

تورک پوردی

ناشری : تورک پوردی

مدیری : محمد امین

صافی ۸

۴۴ کانون ثانی ۱۳۳۸

۲۰ ییل

الهام ايت اك آجىقلى شعرلر رباعيه :
بيكانه لرده آه و فغانله آغلاسين !

اي تورك مزارى روم ايلي ، اي شانلى واحه لر ،
اي بي وفا جزيره واي مقبرى يمن .
قلبمه يرطوتك ، قانايك سز مؤبداً
اي سوديكم بويوك و مقدس جريحه لر !

دولدير ، وطن ، ايچكده كي خسراني كوكله ،
كچسين يولكده كوز ياشي دوكمكده كونلرم :
بايانسز اضطرابيكي بن طامع ايستم !

اي دائمي فلاكتي بيجاره عرقك
قهر ايت ، بيتير وجودي ... اولسون بوخامه
هجرانك نشانه سي ، برهاني عشقمك !

محمد علي توفيق



سياحت

چالیشانلرك يوردى [*]

افنديلر ،

بواقشام سزه برخاطره مي اكلاته جفم :

مشروطيتك ايكنجي سنه سنده يدك . رومانيايه برسياحت ترتيب ايدلمشدي .
بن بوسياحته اشتراك ايتك فكرنده دكدم . يالكز ارقداشلريمي تشييع ايتك
ايچون ريختمه كيتدم . اونلر ، بنمده برابر كمه مي ايستديلر . اصرار ايتديلر ، ذاتاً
واپورك كوورته سنه چيقارچيقماز بنده ده كيت كيده آرتان برميل سياحت حاصل
اولمشدي . مشروطيت اعلان ايدلديكي وقت ، بز ايلك ذوق حريتي شهرلرمزك

[*] بوقونفهرانس « تورك اوجاني » نده حمدالله صبحي بك طرفندن ويرلمشدر .
قونفهرانسي متعاقب مدير مرمر محمد امين بك افنديك انشاد بيورديني شعرلردن برى ده
بوصايمزده مندرجدر . خطيب محترمك بوندن اول آثار معماريه توركيه ده دائر ويرمش
اولديني قونفهرانس ده كلهك صايلرمزدن برينه درج ايديله جكددر .

سوقاقلرنده حایقیرمق ، ال چیرمق ، نمایش یایمق صورتیه دویقدق ، فقط بو
 مساعده ، بوامکان ، اوطه لر مزده کی محبوسیتدن قورتلیق ، بیوک برأوک دهلیزلرینه
 چیقماقدن باشقه برشی دکلدی . خلق برعائله ، شهر اونک مشترک اویدر . بز
 اصل حس سربستی بی مملکتیمزک قابولرندن ده خارجه چیقاییلمکله دویه جقدق .
 دیمک که واپورک کوورته سنده دوردیغیم دقیقه لرده قلمده ارزوسنی دویدیغیم شی ،
 قفسک بستیون دیشاریسنه چیقماق ، کوچوک بر زمان ایچون اولسون اولجه بزه
 ممنوع اولان عالم خارجییه قائلقدی . بنده قرار ویردم ، اومه قوشدم ، جانطمی
 حاضرلادم ، اقشامه دوغرو « داجیا » ریختمی ترک ایتدیکی وقت بن ساحلده
 دکل واپورک کوورته سنده ایدم . نه غریب برحالت حسیه درکه کندندن آیرلدیغیم
 ایچون استانبول کوزلرمک قارشیسنده هر زماندن ده کوزل کورونیوردی .
 مناره لری ده اظریف ، ده نارین ، کوکلرک ایچنده بالالشین اولمش قبه لری هر زماندن
 ده نظر فریب ایدی . حسنی یانانچی کوزلرکی وضوح ایله کورییور ، هنوز
 ایرلهدن قلمده کیزلیدن کیزلییه تحسینی دویغمه باشلییوردم . ایکی یانده سراپلری ،
 قورولری ، قویلیله ساحلار اوزایوب کچیور ، اوکزده کنیشلیوب آجیلیور ،
 ارقه مزده بر برینه دوغرو ایلرله رک برلشییور قاپانیوردی . بوغازه یاقلاشدق ،
 مدخلی مدافعه ایدن طوبلرک قارشیسنه کلدک ، انسان کوزلرینی بونلره نصب
 ایدم رک کندی کندینه سورییور :

اورته ده بونلرک محافظه ایتدیکی قیمتدار شی نه در ؟ برقاچ آی اولمدللییه
 کیتمش ، چناق قلمه دن کچرکن صرترلده بورونلرک اوستنده بوغازک سولرینه
 توجیه ایدلمش نهایتسز طوبلری کورمشدم . اوت اورته ده محافظه ایتمک ایستدیکمز
 او قیمتدار شی نه در ؟ نفسکزه سوردیغیمز بو سؤالدن سوکره خیالکیزک
 ایچنده ، کوکلرک بیوک مایسیله ده کیزلرک مایسی آرمسنده اوزایان یوکسلن
 برشهر ، ده کیزلرک ، سهارک آرمسنده قبه لری اک حسی ساری یوقارلرده داغیتان
 مناره لریله ، اومعظم کولکسیله استانبول اویانوب جانلانیور . استانبول ،
 بتون ملل فاتحه نک رؤیالرنده ازلی بر سراب کی ترمین استانبول ؛ بر عرب
 شاعرینک ایکی فیروزه آرمسنده بر زمرد دیه توصیف ایتدیکی استانبول ؛
 استانبول ، اوبلده لر کونشی ، اوشه نشاه بلاد .

بوغاز بستیون اچیلوب بزی قره دکیزه ملاقی ایتدیکی وقت، صاغ طرفزده جنویزلر زمانندن قاله، صارماشیقله صاریلی بر قوله، هیچ بر زمان عودت ایتیه جک، بستیون فناپ اولمش زمانلرک خاطره انکیز حزن انکیز بریادکاری اوله رق دویریوردی. واپورمیزک سرعتی ساحلیری اوزاقلاشدیردی. کرییه دونوب باقدیغمز وقت طوپراق ده کیزک افقرینه اینش بر بولوط، بر هیولا کیدی. نه قدر ممنون اوله جقدق، اگر خارجه واقع اولان بو سیاحتمز عثمانلی بایراغک آلتنده کچسهیدی. غروب ساعتیری یاقلاشیوردی، کونش اوزاقلده سریلن روم ایلی قطعیه سی اوسته کیت کیده اکیلدی. ده کیشمه مش مناظر خلقله قارشى قارشى به بولمه نك ویردیکی وسعت خیال، وسعت حس بزی بر رمزدن تجرید ایتمه باشلامشدی. بواقسام قره ده کیز نه قدر ساکندی، هانی او داستان فجایعنی دیکلدی کمز متهاجم، قورقونج ده کیز. بو اغستوس آقشامی، بو ایترله مش اقسام ساعتیری بزی ده، صولری ده مستغرق سکون ایتمشدی. بزی یوکلنه رک کوستجه یه دوغرو شتاب ایدن بیاض واپورمز «داجیا» زیارتنه کیتدی کمز مملکت ایچون بر فکر اولی ویرمه، اونک ترقیات مادییه سی حقده حسن شهادت ایتمه کافی دکلاییدی؟ تاریخ استقلاللی اوتوز بش سنه یی کچمه یین بر دولت قره ده کیزک، مرمره نك، بحرسفیدک بتون شرق لیمانلرنده کنج بایراغنی شرف ووقار ایله کزدرن مکمل واپورلر وجوده کتیرمش، یولجیلرک هر نوع احتیاجاتی اسعاف ایده بیله جک، فنک بتون ترقیاتندن مستفید یپ یکی واپورلرله عالم تجارتده کندینی طاتمغه، حرمله تلقی ایتدیرمه موفق اولمشدی.

بیوک ده کیزلرده نادرا بوقدر دورغون برکیجه اولور. کونشک براقدیغی صوک ایدینلق ده غریبه نهایت بولدقن صوکره قره ده کیزله باش باشه قالدیغمزی حس ایتدک. اوستمزده کوکلرک، ییلدیز قاصیرغهریله دولو یوکسک اوچوروملری، آیاقلرمیزک آلتنده صولرک قورقونج درین اوچوروملری. اوکیجه تصادفک برلطفی، سهاده مهتابک یاریسنه یقین قالین برهلال واردی. ده کیز او قدر دوزکوندی که، واپورک حاصل ایتدیکی روزکار و دالغهر

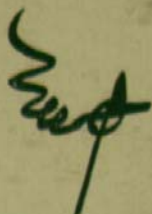
اولماسهیدی، مهتابی واسع برکوله سپر ایدم بیله جکدک . مع مافیہ بو عظمت طبیعت قارشیسندہ قلیلمزده یالکزلق کیت کیده آرتیوردی . سز بویله بر کیجده ، ایلک دفعه قرده کیزه ملاق اولان تورکلرک نه دوشونه جکفی یک کوزل تخمین ایدرسکز . بز اونک قارشیسنه چیقدیغمز وقت مملکتیزک اضمحلالئک قارشیسندہ بولونیوردق . بوصولرک شئالده بوندن یوزاوتوز، یوز قرق سنه اول دولتمزده تابع اولان قریم خانلنی بولونیوردی . شیمدی زیارتنه کیتدیکمز رومانیافلاق بغدادن بکلکی، دها آشاغیده بلغارستان یالکز برطونه ولایتیدی؛ وقره ده کیز منحصر آ بر تورک کولی ایدی . بویله مهتابی بر کیجده بورادن کچن سیاحلر ییلدیزلرک، مهتابک ایشیغنده یلکلری شیشمش عثمانی دونمالرینک کولکلر و سسزلک آره سندن کلوب کچدیکنی کوررلردی . شیمدی اوزمانلر نه قدر اوزاقلاشمش .

مع مافیہ بز امیدسز دکلدک . ماضیدن کلن بوکدرلره مقابل آتیدن کلن امیدلرمز، سونجلمز واردی . یکی تورکیه، یکیدن دونمالر وجوده کتیره جک، قرده کیزده عثمانی یابراغنی یکیدن شوکت و مکتله دولاشدیره جقدی . بر آز سوکره بزی یمکه چاغیردیلر . شبهه یوق که یمکلردن سزه بحث ایتمه لزوم کورمزسکز . یالکز سفرمدن قالقمه مزه یقین تعاطی ایدیلن ایکی نطق سزه ا کلامق ایسترم؛ چونکه بونلرک خصوصی بر اهمیتی وار . آرقداشلردن دو قور نموبک یمکک نهایتنه دوغرو آیاغه قالقدی و بزه دیدی که :

افندیلر، قوماندانی سزه طامق ایسترم، بوذات عبدالحمید دورنده بنم حیاتی قورتاردی، عینی واپورله بن کوستجه دن مصره کیدیوردم . استانبولده توقف ایتدیکمز ائناده حکومت حمیدیہ نک مأمورلری بنم واپورده بولندیغمدن خبردار اولمش، بنی ایلک ملایمتله، سوکره جبراً الله ایتک، کورتورمک ایستدیلر . فقط بوقوماندان - سفریه ریاست ایدن ذاتی کوستره رک - بوکا قطعاً مساعدمه ایتمه جکفی، ظالم اولدیغنه امین اولدیغنی بر آدمه مظلوم اولدیغنه شبهه ایتمدیکی بر آدمی تسلیم ایتمه جکفی سویلیدی و بنی کندی قارہ سنده حفظ ایتدی . بن حیاتی بوذاته مدیونم، سزک یانکزده ، سزک بروطنداشکزی قورتاران بوذاته شیمدی بیان شکران ایدیورم .

توركلرك فائده سىنه چالیشانلردن :



« خواجه اول »  افندى مرموم

« تورك بوردى » نك همدى سى
ايكنجه يىلك سكرنجى صايسنه علاوه

سزه « داچیا » دن بحث ایدرکن بو واپور دلائیله رومانیا نك مادی ترقیلرندن برینه شاهد اولدیغیزی سویله مشدم ، شیمدی یکی بر دلیل دها کوریوردق که بزه رومانیا نك معنوی ، اخلاقی ترقیاتی خبر ویریوردی .

صباحه دوغرو اویقومزدن موزیقه سسیله اویاندق ، ساعت او قدر ایرکندی که کونشك نه طرفدن دوغره جفی هنوز بللی دکلدی . حکومتک بزی استقبال ایچون یوللادیفی بر عسکری باندو ریختمده ، هوا غازلرینک ایشیغنده ملی هوالر میز چالیوردی . کوستجه متصرفی ، شهرک اک بیوک عسکری مأموری استقبالزه گلشردی . مفتی اقدی ، هجرت ایتمه مش دها بر چوق ملتداش لر میز ، رومانیا لیلرله برابر بزی ساحلده بکلیورلردی . اونلر و بز نطقلر سویلدک . بونلر آره سنده یرلی بر تورکک ایراد ایتدیکی نطق سزه اکلاتمالی یم ، کنج خطیب بزه بیان خوش آمدی ایده رک دییوردی که : بز بوراده مشفق ، پدرانہ بر حکومتک تحت اداره سنده مسعود اولدیغیزی حس ایدرکن سزی یاد ایتدکجه اوسعادتمزه بر مرارت قاریشیور . سزک جفا چکدی ککیزی ، ظالم بر حکومتک تضییقی آلتنده ازلدیکیزی درپیش ایده رک متأثر اولیوردق ؛ فقط ایشته سزده قورتلدیکیز . شیمدی سزکده بز میکی کبی عالیجناب پدرانہ بر حکومتکز وار . دیمک که آرتق تماماً مسعود اوله بیلیرز . قرده شلر مزک ، خلاص اولدیغنی کوره رک ، دویدیغمز سوینجلره پایان اولیور .

نطقک بالخاصه بوقصمنی سزه تکرار ایتدم ؛ چونکه اونک آیری بر معناسی ، آیری بر اهمیتی وار . بر تورک بزه نه دییور ، بز بوراده مشفق بر حکومتک تحت اداره سنده یاشارکن ... بوسوزلری خاطر کزده محافظه ایتمه کزی رجا ایدرم . تکرار تکرار عینی نقطه یه ، رومانیا حکومتک اصالت و شفقت اداره سنه ، تحت تابعیتده بولنان مسلمانلره ابدال ایتدیکی آثار شفقته نقل کلام ایتمک ایجاب ایده چک . صباحک ایلك اغارتیلری باشلادی . شهر قورشونی بر آیدینلق ایچنده یواش یواش اویانیوردی . سیاحتمز رسمی اولمادیفی حالده رومانیا حکومتی ویریلر بزی استقبال ایچون نه محبت بخش بر اثر دقت کوستر مشلردی . کوستجه دهه ایلك زیارت ایتدی کمز بنا ، قرالک کندی پاره سیله انشا ایتدیردیکی بیوک بر جامع

ایدی. بونی تماشا ایدرکن مجیدیه ده ینه اومروتلی حکمدارک امریله اسلام کنجلی
ایچون بیوک بر مدرسه انشا ایدلدیکنی او کړندک. حکومت حتی اسلامارک حسلرینه
حرمت ایدرک اردوسنده کی اسلام ضابطانک فسلرینی محافظه ایتمه لرینه
مساعده ایتمش در، یالکز بو فسلرک اوستنده بزمکیلردن باشقه اوله رق رومانیا
حکومتک کوچوک بر آرمه سی بولونیور. موقفه کیدرکن بر میدانک اورته سنده
یوکسک بر قاعده اوستنده «اووید» ک سیاه تونجیدن یاپلش متفکر، محزون
برهیکنی کوردک. «هوراسک»، «ویرژیل» ک معاصری اولان بو بویوک شاعر،
شهادت پارمغی شاقاغنه دایامش، کوزلری دالغین، یوقاردن اوستمزه باقه رق
دوشونیوردی. بوندن ۱۹۰۰ سنه اول حریت پرور اولدینی ایچون رومادن طرد
ایدیلرک اوزمان مه زی اسمی طاشیان بو طوپراقلره نفی ایدیلن شاعر بوراده
متروکیت ایچنده یواش یواش سونوب اولمش. او زمانکی مسافه لک وسعتی،
روز کارلره تابع یلکنلره کچیلن ده کیزلرک صوکی کلین یوللرینی دوشونکیز.
کیم بیلیر اونک، اینجه قلبی، حساس روحی، نه الیم نه مرارت انکیز بر حس
غربت ایچنده بوساحلرده کندی کندینه دولاشمش، دوشونمش، اغلامشدر.
صوکره برده بزم هنوز قفسنک ده میرلرینی، قیرمش هنوز آزاد اولمش بر آلاهی
اسراکی اونک ثابت نکاهی آلتدن کچیشیمیزی خیال ایدیکیز، اونک اون
طقوز عصر اول ادراک ایتدیکی، ایتدیکی حریتی دوشونمکده اکلامقده بزم
نه قدر گجیکمشیز. اونک وضع ثابت محزوننه، اوستمزه دیکلیمش متفکر
کوزلرینه باقدقچه ظن ایدیوردم که آیاقلرینک آلتدن اقان بو هنوز قورتلش
انسان سوروسنه قارشى حیرتله ممزوج بر حسله آجیوردی.

موقفه کلدک. رومانیا لیلرک ترنلری بزم مملکت مزده ایشله ینلره نسبتله دها قنا،
دار، باصیق و دوشه مه لری اسکی، مهمل. انسانده، یابانچی بر مملکتی کز رکن
کندی مملکتک هر شیشه، زیارت ایتدیکی مملکتک مائل شیلرینی مقایسه ایتمک
مراقی هیچ بر دقیقه قوتی غائب ایتمیور. بن بوترنلری کوردیکم وقت خشنود
اولدم؛ بزمکیلر دها ای دیدم، حالبوکه بو ذوق چوق سورمدی؛ چونکه بونلر
رومانیادولتنک کندی مالی اولدیغی اوکره ندیم. بزده کیلر دها کوزل، فقط یابانچیلرک.

دوبریجه‌ی کچمکه باشلادق، کوپرلر آشییور، دیزلرینه قدر صویه باتمش مواشی
 سورولری، یادی به قدر صولر ایچنده غائب اولمش اغاجلقلر کوریوردق.
 نه چوق باطاقلق، نه چوق کوللر وار، کوپرلر صیق صیق فاصله لرله توالی ایدیور.
 سزه بونی تصویر ایتهمی ارزو ایدرسه کز بولوطلری پارچه لانتش بر سما
 دوشونکز، نهایتسز آره لقلرده کوکلرک پارچه پارچه مائیس کورونیور. ایشه
 بلوطلر دوبریجه‌نک طوپراقلری، وکوللر، آره لرنده کی مائی پارچه لر. دوبریجه‌ی
 کچرکن رومانیا لیلرک روسلر علینه قیلرلنده طاشیدقلری کینی درخاطر ایتهمک
 ممکن دکلدرد. روس حکومتی رومانیا لیلرک پلونا اطرافنده کندیسنه ایفا ایتدکلری
 اویوک خدمته مقابل بر مکافات اوله رق اللرندن بساراییانی آلدی، یرینه بو
 باطاق لرلری ویردی. هر هانکی رومانیا لی قلبنی قاریش دیرسه کز اوراده طیرناقلری
 چیقارمش، دیشلری صیقمش بر شکل کین بولورسکز. هر رومانیا لیلرک قیلنده
 بویه بر روس خصومتی وار.

عینی زمانده بومناظر قاریشسند رومانیا لیلرک نه قدر فتور کتیرمز، عزیمور
 بر قوم اولدیغنی آکلیورسکز. بو چامورلرله میلیونلر دوکشلر، پانتخلری برده میر
 یولیه ساحله ربط ایتهمک موفق اولشلر. آرتق چامور و صومنطقه سنی کچدک.
 ایکی یانده اووالر امتداد ایتهمک باشلادی. بو ساحده کوزلرمز ایچون
 یب یکی بر طاقم لوحه لر واردی. نظر استیعاب ایتدیکی قدر بتون او میدانلر
 اشکال هندسیه مالک، صاری احرام شکلنده یوکسک تپه لرله دولو ایدی.
 بونلر نه لردی؟ خیالزدن استعانه ایتسه ک وادی نیلده سیاحت ایدیورز ظن
 ایده ییلیردک. تپه لر او قدر بر برینه بکزییوردی که بونلرک طبیعی اولسنی تصور
 ایتمک مشکلدی. ترن متزاید بر سرعتله شتاب ایتهمکده دوام ایتدکجه صاغده
 صولده بو سلسله لر تمادی ایدوب کیدیور؛ کذرکاهمز، بعضیلرینه یاقین کلدی،
 قرق الی کیشیلک بر قافله‌نک ایکیشر ایکیشر اللرنده سیتلر اتکلردن تپه لرله
 چیققلری، سیتلری یوقارده بوشاندقن صوکره آرقه دن ایندکلری کوریوردق.
 بونهایتسز اهرام، بکرشه قدر شمند و فرسرعتیه اووالری افقلره قدر دولدیرر.
 بو تپه لر بغدادی، آریه، مصر ییغینلری ایدی. یانمده یاشلی بر آدم، بر

چفتک صاحبی بونلرک نه اولدیغی اوکره ندکدن سوکره باشنی ایکی طرفه
ساللایه رق سویلندی :

اون بش سنه ایدینده بر چفتلکده جالیشدم : امکلم نه قدر بر هوا ،
اولش تباہ اولش شیمدی آکلییورم .

بعضاً او یله مصر تارالارینه تصادف ایدی یوردق که ترغزک سرعتی رغماً
بش دقیقه دوام ایدی یوردی . هر طرفده زراعت ماکنه لرینک باجاری
توتیور . اطرافنی آچیق داملرک آلتده خارجه سوق ایدلمک اوزره استیف ایدلش
نهایتسز حبوبات چوواللری ، اونلرده آیری ایدی . حبوبات ییغینلری یعنی آلتون
ییغینلری . بکرش اوواسی دنیا نیک ال بیوک حبوبات خزینه لرندن بریدر و عملکتک
باشلیجه بر منبع ثروتی ایشته بو اووالر . بونلری سیر ایندکجه بزم چیفتجیلری ، بزم
زوالمی کویلیلری دوشوندیم ، نه نانکور بر سیمک پشندده اوغراشیور ، دیدینیور ،
سوکره یالکز اولیه جک قدر برا کمک چیقارییورلر .

هر طرفده مرقی ، عمرانی متزاید کویلر کورییوردق ، اورته ده بر دانه نه
تصادف ایتدک که آناتولی قصبه لرینه ، آناتولینک اسلام قصبه لرینه بکزییوردی .
بو منحصر آ دیندا شلر مزله ، قان قرده شلر مزله مسکون اولان مجیدیه قضاسی
ایدی ، هیچ دیکشمه مش ، جوارینک تحویل دائمیسنه قارشنی شکلنی ، طرز حیات
ماضیسنی ، اسکی طرز تلقی حیاتی ادامه ایدی یور ، یکی رومانیا نیک برکوشه سنده
اسکی تورک دولتدن قاله حزن انکیز بر خاطره ، بالچقدن اولریله اولش بر بلده .
طونه قیلرینه واصل اولدق . طونه صاب صاری کنیش صولریله اغاجلی
ساحلاری آره سنده یواش یواش آقییوردی . طونه کوزلر مزی یاشله دولدردی .
طونه روح مزی دومانلادی ، اسکی بیوک وطنمیزک دام الصله سی زهرلن قلبمزه
دولدردی . طونه ، اختیار نینه لر مکزک ، کویلیلر مکزک شرقیلرینی سویلدیکی ،
قوجه طونه ، جوشقون طونه دیه یاد ایتدکلری بو آشنای قدیم آرتق بزم
یابانچی اولش ، بزی اونو تمشدی . بر زمانلر طونه و بالقانلر دولتمیزک آشلماز ،
ییقلمماز ایکی قلمه سی عد اولتوردی . شیمدی او زمانلر کچمش ، و طونه
کوزلر مکزک آلتده اوزون بر یاره ، اسکی طوبرا قلمیزک کوکسندده آچلمش

ایرینله دولو برشرحهیه بکزییوردی . طونهک ساحلرنده، آهو کوزلی آتلا
اوستده ، اللرنده گوکلردن قویارلمش ییلدیمرملره جولان ایدن قهرمانلر
آرتق ایز براقسزین داغیلوب اوچش بر رؤیا ایدی . شیمدی طونهی کچن
کوپرینک مدخلنده قاره طونجیدن یاپلش دیو قدر بیوک ایکی رومانیا نفری
بکلییوردی .

الت طرفی واد

محمدالله صبحی



ترجمہ احوال

احمد مدحت افندی مرحومک حیات و مناقبی

مرحومک مغنویتته اتحاف ایدیلن تورک یوردینک آلتنجی صایپسندہ کی ترجمہ
حالتہ دائر یازدقلمک نقصان اولدیغنی اعتراف ایتمش ایدم . شیمدی اونقصانلردن
بعضیلرینی ا کمال ایتک ایسته یورم .

احمد مدحت افندی ، طویخانهده خمیره جی یوقوشنده قره قاش محله سنده کی
اوندہ دوغمش . زمانک مروری، هوانک تأثیریلہ او او خراب اولمش، ییقلمش
ایسده عرصه سی حالا موجوددر . سکز اون یاشنه، یعنی ودینه کیدنجهیه قدر
چوجوقلغنی بو اوده و بو محلهده کچیرمش ، اوراده کی محله مکتبندہ او قومغه
باشلامشدر . ودینه کیتمز دن اول برادری عصمت افندینک مصر چارشپسندہ کی
عطار دکاننده برقاج آی چیراقلق ایتمشدر .

والده سی نفیسه خانم ، قرق بش یاشنده ایکن مرحومی دنیاپہ کتیرمشدر .
بو یاشده چوجوغنی اولدیغندن دولایي لحوسه لغندہ آشنہ دوستته قارشنی پک
سیقلمشدر . غایت متین سجه لی اولان بوقادین ، اوغلی منفی اولارق ردوسه
کوندریلیرکن متانتنی هیچ بوزمایه رق : « بنم اوغلم نه قدر بویوک ایتمش که دشمنی
برپادشاهدر . » دیمشدر . بونکله برابر اوغلنک حسرتنه دایانامایه رق برسنه صوکرا
وفات ایتمشدر .